

Juego de medidas

De cuellos y escotes

POR MERCEDES CEBRIÁN

- Cuello caja**
Ideal para chicos modosos que preparan oposiciones a notarías. Un novio con jersey de cuello caja es una apuesta segura, chicas
- Palabra de honor**
Ante todo, que el vestido no sea blanco: se verían las marcas de los dedos empleados en subirlo compulsivamente
- Cuello Mao**
Reapropiación cool del cuello de camisa oficial de la Revolución China. Lucido actualmente por arquitectos y diseñadores web
- Cuello de cisne**
Hermosa y exagerada metonimia para describir el cuello vuelto de algunas prendas invernales
- Escote barco**
Deja los hombros al descubierto y los convierte en popa y proa, respectivamente

¿Alguien dijo traducción?

POR JOANA HURTADO MATHEU

- Los que resumen**
'Dial M for murder': 'Crimen perfecto'. 'Eternal sunshine of the spotless mind': 'Olvidate de mí'
- Los que interpretan**
'The searchers': 'Centaurios del desierto'. 'Some like it hot': 'Con faldas y a lo loco'
- Los que desvelan la incógnita**
'Rosemary's baby': 'La semilla del diablo'. 'North by Northwest': 'Con la muerte en los talones'
- Los que superan la absurdidad original**
'Dr. Strangelove or How I learned to stop worrying and love the bomb': 'Teléfono rojo, volamos hacia Moscú'
- Los emocionados de la vida**
'The sound of music': 'Sonrisas y lágrimas'. 'Ice princess': 'Soñando, soñando... triunfé patinando'

Aplausos

POR JOSÉ PABLO JOFRÉ

- En blanco**
Desabrido: ni chicha, ni limoná. Los labios con gesto aburrido, las manos flácidas, pesadas, su aplauso se adecúa al resto
- De novio-abuela-amigos**
Son los que siguen aplaudiendo con la sala medio vacía. Se ponen de pie o gritan "bravo", saludan al familiar/amigo sonrojado en el escenario
- Perdidos**
El de los hiperracionales frente a un espectáculo que no encaja en sus categorías. Les gustó pero les preocupa más no saber porqué. Sus manos aplauden por propio impulso
- Obligados**
El de empleado del centro; no se ha enterado de nada pero sabe cuándo termina y es el primero en aplaudir. Es el primero en salir de la sala cual comisario de la ONU en zona bélica
- Críticos**
El último en llegar hace turnos entre la pose 'dos dedos en la sien' y aplausos secos con el ceño fruncido. Aplauda a quien cree es el mejor intérprete, que pocas veces es el protagonista



ANNA BEUL

Los libros más vendidos

N: LIBRO NUEVO EN LA LISTA

ESTA LISTA NO INCLUYE LAS VENTAS DE SANT JORDI
ESTABLECIMIENTOS CONSULTADOS: BADALONA DAINA BARCELONA ÁNCORA Y DELFIN, CASA DEL LLIBRE, LA CENTRAL, EL CORTE INGLÉS FNAC, LAIE, ONA, PRO ESPAIS FIGUERES MASDEVALL GIRONA EMPÚRIES, LLIBRERIA 22 MATARÓ ROBAFAVES OLOT DRAC SABADELL LA LLAR DEL LLIBRE TARRAGONA ADSERÀ

Ficción castellano		Ficción catalán		
SEMANA ANTERIOR / SEMANAS EN LISTA		SEMANA ANTERIOR / SEMANAS EN LISTA		
1	Mauricio o las elecciones primarias. Eduardo Mendoza, Seix Barral. El espíritu político en la Barcelona de los ochenta	1/4	1	L'església del mar 1/7 Ildefonso Falcones, Plaza & Janés. La construcción de Santa María del Mar novelada
2	La catedral del mar 2/7 Ildefonso Falcones, Grijalbo. La construcción de Santa María del Mar novelada	2/7	2	L'estiu de l'anglès 3/3 Carme Riera, Proa. Las extrañas vivencias de una joven catalana que viaja a Inglaterra a estudiar
3	El pintor de batallas 3/7 Arturo Pérez-Reverte, Alfaguara. Un fotógrafo bélico recibe la visita de un antiguo combatiente	3/7	3	Bogeries de Brooklyn 2/7 Paul Auster, Edicions 62. Un jubilado enfermo encuentra en la ciudad motivos para vivir
4	Brooklyn Follies 7/7 Paul Auster, Anagrama. Un jubilado enfermo encuentra en la ciudad motivos para vivir	7/7	4	Pandora al Congo 7/32 A. Sánchez Piñol, La Campana. Una historia de hombres y monstruos en la selva africana
5	Antes de que hiele 4/5 Henning Mankell, Tusquets. Kurt Wallander y su hija investigan la muerte de una amiga de ella	4/5	5	Harry Potter i el misteri del príncep. J. K. Rowling, Empúries. El niño aprendiz de mago empieza a madurar
6	La fortaleza digital 8/10 Dan Brown, Umbriel. Thriller sobre una agencia de seguridad y las amenazas que la acechan	8/10	6	La pell freda -/141 A. Sánchez Piñol, La Campana. Las aventuras de un fugitivo en una isla misteriosa
7	Harry Potter y el misterio del príncipe. J. K. Rowling, Salamandra. El niño aprendiz de mago empieza a madurar	6/8	7	Laura Sants 4/4 Emili Teixidor, Columna. Un guionista reflexiona sobre las relaciones amorosas
8	La sombra del viento -/200 Carlos Ruiz Zafón, Planeta. Intriga literaria en la Barcelona de los años 40 y 50	-/200	8	Fortalesa digital 9/20 Dan Brown, Empúries. Thriller sobre una agencia de seguridad y las amenazas que la acechan
9	V de vendetta N/- A. Moore y D. Lloyd, Planeta. Un misterioso personaje imparte su justicia en un mundo fascista	N/-	9	Farsa 6/7 Màrius Serra, Planeta. Parodia sobre la integración social en Catalunya
10	El baile N/- Irene Némirovsky, Salamandra. Una hija desatendida planea vengarse de sus padres	N/-	10	L'historiador 10/32 Elizabeth Kostova, Ed. 62. Una pareja de investigadores entra en la leyenda de Drácula
No ficción castellano		No ficción catalán		
SEMANA ANTERIOR / SEMANAS EN LISTA		SEMANA ANTERIOR / SEMANAS EN LISTA		
1	El viaje a la felicidad 1/22 Eduardo Punset, Destino. Análisis de los factores que procuran bienestar	1/22	1	Tor. Tretze cases i set morts. Carles Porta, La Campana. Los asesinatos alrededor de una montaña
2	La ciencia de la salud 2/4 Valentí Fuster, Planeta. Consejos de cardiólogo para mejorar la calidad de vida	2/4	2	Benvingut al món real N/- Sandro Rossell, Columna. Las experiencias empresariales del ex directivo del FC Barcelona
3	Ya no sufro por amor 3/25 Lucía Etxebarria, Martínez Roca. Recorrido por vivencias amorosas traumáticas	3/25	3	Deu grans catalans 3/2 Fabian Estapé, La Magrana. Retratos de los hombres más influyentes en la Historia catalana
4	Dejando atrás los vientos 7/2 Alfonso Guerra, Espasa. Segundo volumen de memorias del ex vicepresidente	7/2	4	El viatge a la felicitat 2/8 Eduardo Punset, Columna. Análisis de los factores que procuran bienestar
5	Una breve historia de casi todo. Bill Bryson, RBA. Los orígenes de la civilización tras la Gran Explosión	8/24	5	Camí d'itaca 5/3 Oleguer Presas i Roc Casagran, Mina. Reflexiones y vivencias en un día triunfal del futbolista
6	Jubilación: la edad de oro 6/5 José M. Carrascal, Planeta. Consejos para preparar a conciencia la jubilación	6/5	6	La ciència de la salut 6/4 Valentí Fuster, Columna. Consejos de cardiólogo para mejorar la calidad de vida
7	23-F. La historia no contada. José Oneto, Ediciones B. Secretos sobre el intento golpista de 1981	5/5	7	La puta feina 10/2 Matthew Tree, Ara Llibres. Sátira sobre las complicaciones que conlleva el mundo laboral
8	Amores imperfectos N/- Sonia Urbano, Diéresis. Consejos para aceptar a la pareja sin idealizarla	N/-	8	Freakandó matiner N/- Llucià Ferrer, Empúries. Los secretos del programa radiofónico matutino
9	En busca de Spinoza N/- Antonio R. Damasio, Crítica. El papel de los sentimientos y las emociones en el pensamiento	N/-	9	A peu per Aragó 4/6 Josep M. Espinàs, La Campana. Memorias de un itinerario por tierras aragonesas
10	La naturaleza humana 4/4 Jesús Mosterín, Espasa Calpe. La esencia de la vida explicada tras el hallazgo del genoma	4/4	10	Més barbaritats de la COPE. Álvaro Vioque, Ara Llibres. Nueva colección de ataques radiofónicos a Catalunya

Portada: Detalle de una fotografía de Bitó Cels (Documental, página 16)

cultura/s. Edita: La Vanguardia Ediciones, SL. Imprime: Mateu Press. Depósito legal: B-35030-2002